

**Zeitschrift:** Archivum heraldicum : internationales Bulletin = bulletin international = bollettino internazionale

**Herausgeber:** Schweizerische Heraldische Gesellschaft

**Band:** 96 (1982)

**Heft:** 1-2

**Rubrik:** Gesellschaftschroniken = Chronique des sociétés

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Léon, d'Aragon et de Navarre, enté en pointe de Grenade; sur le tout du tout un écu de France à la bordure de gueules qui est Bourbon en Espagne.*

Sir Anthony R. Wagner: *de sable au lion d'or, tenant dans ses pattes antérieures la moitié dextre d'une roue d'argent; comme roi d'armes*

Clarenceux, il met ces armes au 2 d'un parti, dont le 1 est *d'argent à la croix de gueules et au chef du même, chargé d'un léopard d'or, armé et lampassé d'azur.*

*Hervé Pinoteau.*

## GESELLSCHAFTSCHRONIKEN — CHRONIQUE DES SOCIÉTÉS



Schweizerische Heraldische  
Gesellschaft  
Société Suisse d'Héraldique

Präsident: Joseph M. Galliker  
Lützelmatzstrasse 4, 6006 Luzern

### 91. Generalversammlung 1982

Diese findet über das Wochenende des 15./16. Mai 1982 in Vaduz statt (Fürstentum Liechtenstein).

### 91<sup>e</sup> Assemblée générale 1982

Elle se tiendra les 15 et 16 mai 1982 à Vaduz (Principauté de Liechtenstein).

## Jahresbericht 1981

### 1. Wissenschaftliche Tätigkeit

#### 1.1 Generalversammlung

Als Tagungsort für die 90. Generalversammlung vom 30./31. Mai 1981 war Lausanne bestimmt worden. Die 77 Teilnehmer besuchten nach dem geschäftlichen Teil im «Collège de l'Elysée» die von Prof. Michel Jéquier ausgezeichnet gestaltete und kommentierte Ausstellung heraldischer Ex libris im «Musée de l'Elysée». Das Bankett vom Samstag Abend fand im Schloss Oron statt.

Der zweite Tag war den Besuchen des Museums der Kathedrale und der heraldischen Ausstellung gewidmet, sowie des Rathauses der Stadt Lausanne unter Führung von Herrn Hugli, ehemaligem Konservator des Stadtarchivs Lausanne. Zufolge Todesfalles in der Familie de Blonay konnte leider deren Schloss nicht besichtigt werden. Als Ersatz bot sich das Schloss Aigle mit seinem interessanten Salzmuseum an.

#### 1.2 Forschungsprojekte

Mitte Mai 1981 konnte der sehnlichst erwartete Band IV des Genealogischen Handbuchs zur Schweizergeschichte zur Auslieferung gelangen. Das stattliche Werk von 335 Seiten, 13 Siegeltafeln und 12 genealogischen Tafeln, welchem Redaktor Dr. Jürg L. Muraro alle Sorgfalt angedeihen liess, hat in Fachkreisen des In- und Auslandes ein erfreulich grosses Echo gefunden. Es wäre dringend wünschbar, die finanziellen Mittel für eine Weiterführung dieses wertvollen Nachschlagewerkes bereitzustellen.

Zuerst müssten aber die drei in den Jahren 1908, 1916 und 1945 erschienenen Bände nach neueren, systematischeren Auswahlkriterien überarbeitet werden.

Mit der vierten Serie der heraldischen Pro Juventute-Briefmarken ist das Thema der Gemeindewappen beendet worden. Deren Schöpfer Gastone Cambin hat inzwischen auch den italienischen Text für das Werk «Mailänder Rundschilde von Giornico 1478» fertig ausgearbeitet. Die Übersetzung in die deutsche Sprache und der Druck sollten bis Ende 1982 möglich sein.

#### 1.3 Publikationen

Als 94. Jahrgang des «Schweizer Archiv für Heraldik» erschienen termingerecht das Jahrbuch 1980 und das internationale Bulletin «Archivum Heraldicum». Ersteres weist bei 108 Seiten Umfang 11 offerierte ganzseitige Farbtafeln auf, mit insgesamt 17 Beiträgen, je 8 in deutscher und französischer und einer in romanischer Sprache, nebst Präsidialbericht, Jahresrechnung 1980 und Bericht über die Generalversammlung 1980. Die beiden Doppelnummern 1981 «Archivum Heraldicum» enthielten je 32 Seiten mit insgesamt 111 Abbildungen schwarz- Weiss und erstmals einer gestifteten Farbtafel.

#### 1.4 Ehrungen

Am 8. November 1980 verlieh die Universität Neuenburg unserem verdienten Chefredaktor Dr. Olivier Clottu den Ehrendoktorhut der Philologie I, «pour la contribution importante apportée, en dehors de ses activités professionnelles, à l'histoire des hommes et des choses de notre région et d'ailleurs, notamment dans les domaines plus spécialisés de la généalogie et de l'héraldique». Damit dürfte Dr. O. Clottu der erste Doctor scientiae heraldicae et genealogicae einer schweizerischen Universität sein, wozu ihm herzlich gratuliert sei.

### 2. Internationale Beziehungen

Das von unserem korrespondierenden Mitglied Dr. Ladislao de Lászlóczky vom 5. bis 9. Oktober 1981 in Brixen/Bressanone (Südtirol) ausgezeichnet organisierte internationale Kolloquium vereinigte gegen 70 Teilnehmer aus 18 Ländern.

### 3. Ausstellungen

Vom 18. September 1980 bis 1. Februar 1981 beherbergte das Schweiz. Landesmuseum in Zürich eine heraldische Sonderausstellung zum 50-Jahr-Jubiläum der «Gilde der Zürcher Heraldiker», worin ein Wettbewerb für Schüler des 1. bis 6. Schuljahres eingebaut worden war.

#### 4. Administrative Tätigkeit

Die laufenden Geschäfte wurden in drei Sitzungen des Gesamtvorstandes behandelt. Zur Entlastung von Sekretär Louis Mühlemann übernahm Jean-Etienne Genequand das Amt eines Akteurs, und Régis de Courten amtiert inskünftig als Pressechef.

#### 5. Anzahl Mitglieder

Diese betragen per 31. Dezember 1981:

Mitglieder Schweiz	363	
Mitglieder Ausland	<u>147</u>	510
Abonnenten Schweiz	14	
Abonnenten Ausland	<u>48</u>	<u>62</u>
Total Mitglieder und Abonnenten		<u>572</u>

Hinzu kommen rund 300 Abonnenten des intern. Bulletins «Archivum Heraldicum», aufgeteilt in 7 ausländische Mitgliedsgesellschaften.

Joseph M. Galliker.

#### Vorstand pro 1981

- Lic. oec. Joseph M. Galliker, Präsident, Lützelmattestrasse 4, 6006 Luzern, Tel. 041 31 22 22;
- Dr. med. Olivier Clottu, Vize-Präsident I und Chefredaktor, rue des Lavannes 17, 2072 Saint-Blaise;
- Dr. med. dent. Max Schneebeli, Vize-Präsident II und Delegierter SGG, Leimerenweg 19, 3043 Uettiligen;
- Louis Mühlemann, Sekretär, Niederhofenrain 31, 8702 Zollikon (ZH);
- Jean-Etienne Genequand, Aktuar, 46, boulevard des Tranchées, 1206 Genève;
- Lic. oec. Louis Schnyder von Wartensee, Quästor, Bellerivestrasse 53, 6006 Luzern;
- Georges de Reyff, Bibliothekar, rue Saint-Michel 18, 1700 Fribourg;
- Prof. Dr. med. Jürg Bretscher, Redaktor deutscher Teil, Birmensdorferstrasse 501, 8063 Zürich;
- Gastone Cambin, Redaktor italienischer Teil, via Camara 58, 6932 Breganzona-Lugano;
- Dr. phil. Jürg L. Muraro, Redaktor Genealogisches Handbuch zur Schweizergeschichte, Rychenbergstrasse 104, 8400 Winterthur;
- Régis de Courten, Pressechef, chemin des Rochettes 20, 1752 Villars-sur-Glâne (FR);
- Léon Jéquier, rue Robert-de-Traz 5, 1206 Genève;
- Msgr. Dr. Bruno Bernard Heim, Apostolic Delegation, Parkside 54, London SW 19;
- Dr. phil. Leonarda von Planta, Loëstrasse 4, 7000 Chur;
- Dr. chem. Günter Mattern, Sichternstrasse 35, 4410 Liestal (BL).

#### Von der SGG unterstützte Publikationen

- Schweizer Archiv für Heraldik, Eigenverlag:
  - Jahrbuch XCIV, 1980;
  - Archivum Heraldicum (intern. Bulletin), XCV, 1981.
- Genealogisches Handbuch zur Schweizergeschichte, Eigenverlag: Band IV (Grafen, Freiherren und Ministerialen), 1980.



#### Académie internationale d'héraldique

5, rue Robert-de-Traz  
CH-1206 Genève

Secrétaire général:  
baron Pinoteau  
4bis, boulevard de Glatigny  
F-78000 Versailles

Président:  
Dr Jean-Claude Loutsch  
10, avenue Marie-Thérèse  
Luxembourg, Grand-Duché

L'A.I.H. s'est réunie en assemblée générale à Bressanone, le 8 octobre 1981. Elle a rendu hommage aux derniers *membres décédés*: lieutenant-colonel José de Campos e Souza, Portugal, académicien (fauteuil 33), Lisbonne, 21 décembre 1980; architecte Hans Schlyter, Suède, membre associé, Sundsvall, 31 décembre 1980; marquis de São Payo, Portugal, académicien (fauteuil 36), Lisbonne, 5 juin 1981; Simon Jaxa-Konarski, Pologne, académicien (fauteuil 21), Orléans, 12 juin 1981; maître des cérémonies à la cour Gunnar Scheffer, Suède, académicien (fauteuil 14), Stockholm, 19 juillet 1981.

Ont été *promus académiciens* les membres associés suivants: M<sup>lle</sup> Andrée Scufflaire, Belgique (fauteuil 33) et M. Nils G. Bartholdy, Danemark (fauteuil 36). A été réélu *membre du bureau* pour cinq ans: le professeur Dr Hanns Jäger-Sunstenau (25 juin 1986).

L'A.I.H. a 73 académiciens et 14 membres associés, soit un total de 87 membres. Les fauteuils 14 et 21 sont vacants.

Le *Prix Paul Adam III* a été remis lors de l'assemblée générale à M. Michel Pastoureau, académicien, pour son *Traité d'héraldique*, et le *Prix Amerlinck II* a été remis lors du banquet final, par son fondateur, au Dr Adam Heymowski qui fut chargé de le transmettre peu de jours après au Dr Stefan K. Kuczyński, résidant à Varsovie, pour son ouvrage: *Pieczczę ksiąząt mazowieckich*. Le *Prix Arvid Berghman IV* a été attribué par le bureau au Landesverband für Heimatpflege in Südtirol pour le tome 7 de l'ouvrage d'Hans Prünster, *Die Wappen der Gemeinden Südtirol* ou *Gli stemmi dei comuni altoatesini*, publié à Brixen/Bressanone, 1972.

Le *catalogue de la bibliothèque* de l'A.I.H. et son *premier supplément* sont à commander au secrétaire général, en expédiant 5 + 5 = 10 FS, que l'on peut ajouter à la cotisation annuelle et au compte de chèques postaux de la banque de l'A.I.H.: Genève 12-2048 (Union de Banques Suisses pour A.I.H., dossier 200.805.00).

Pinoteau.